



43-30

Licença N.º 1035

20 de Maio 1933 (22)

Registrada  
sob o n.º 7094

18 MARÇO 1933

CNP  
AGEg. Comuna Municipal de  
Porto

Armando Frey, morador na sua Rua  
queil Bombarda nº 97, em janela constava  
um pedir para sua habilitação no anel  
da Avenida dos Combatentes da Grande  
Guerra - Rua Naulila, conforme o projeto  
junto, muito respeitosamente

pede deferimento

Porto, 1 de Fevereiro de 1933

de quanto: Monte Magno

agt. D. J. Frey

Escuras 140.7.40

Luz 3.081

28-4-933

S. Maria



**DEFERIDO**  
NOS TERMOS DA INFORMAÇÃO  
Porto, em sessão da Comissão ~~ad~~utiva

11 de Março de 1938

Sugestão do Louça Hogan  
C. d. justica

11/11 11/11

11/11



22  
b

CMP  
AG

Término de responsabilidade.

O abaixo assinado declara assumir nos termos do decreto de 6 de Julho de 1895 a responsabilidade dos trabalhos a executar na construção de pedras que o Engº Amaro de Pires, pretende fazer no Anjo da Crença dos Combatentes da Grande Guerra e Bem Naulila.

Porto, 14 de Fevereiro de 1933

Maurício Magalhães

Engº d. J. Frey

Reconheço

assinatura <sup>repy</sup>

Porto, 16 FEV. 1933.

J. Frey





APPROVADA PORTO EM CAMARA  
11 DE Março DE 1933  
O PRESIDENTE

CMP  
AG

Memoria descrevendo de loja nova

O projecto a que se refere esta memoria, destina-se a uma casa de habitação para o Exmo Sr. Armando Vaz, na Constituição Anselmo da Cunhaida dos Combatentes da Grande Guerra e Rua Naulila.

O rez-de-chão compõe-se de: portico exterior aberto, vestíbulos, hall, escadas, escritórios, sala de jantar e salita, cozinha, copa despensoa e W.C. - pequena garagem

O primeiro andar compõe-se de: Galeria, três quartos, quarto de banho e W.C. quarto de vestir, toilette. - No sul - ade uma loja e pequenos depósitos.

Os alicerces assentam em terreno firme e serão asfaltadas na parte superior. As paredes exteriores serão de 0,30 e os interiores de 0,25 (pedrante). A alvenaria terá as armísticas, banchos e madeiras necessárias a uma boa solidade.

As soleiras e degraus exteriores serão em cantaria e as fachadas serão cercetadas e rebocadas a argamassa de cal hidráulica.

lica com cor.

As argolas exteriores são em madeira de Brazil desidamente liadas.

O travamento em fio é nacional e os soalhos, portas, guarnições e róis em madeira brasileira macada.

Este pedirá sua abertura pelas águas de serviço municipalizados.



CÂMARA MUNICIPAL DO PORTO

3.ª Repartição - Técnica

SERVIÇO DA CARTA DA CIDADE

Planta topográfica para efeitos do art. 3º

do Art. 3º do Edital de 18 de Janeiro de 1929.



N.º 2623 | 8210 pl. 301  
10.800

PORTO, 4 DE Janeiro DE 1933

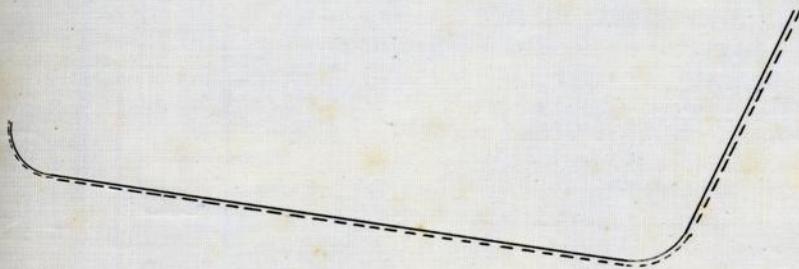
O Engenheiro-Chefe do Serviço

*S. J. P. J. J.*

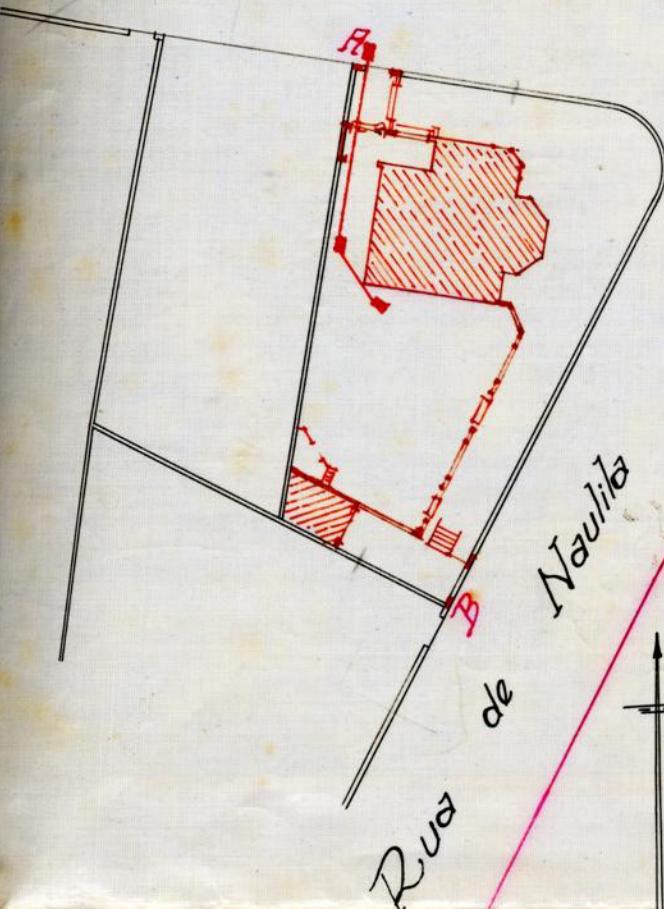
*Sel* O Engenheiro-Chefe da Repartição

*Tomaz de Oliveira e Sá*  
*ch. de s.*

AB-Alinhamento e nivelingos actuais.



*Venida das Combatentes da G. Guerra*

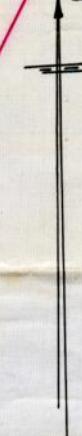


Escala = 1/500

Naula

N.

Rua



Copiou  
J. N. Vasconcelos.

Ki

F. S. Bandeira



2\$00 VADA PORTO EM CÂMARA  
Francos DE 1933

PRESIDENTE

*Santos de Souza Ribeiro*  
*6 de fevereiro*



# Memória Descritiva

O projecto de Saneamento do prédio Nº..... 30  
pedido pelo seu..... M.º, Snr. Armando Pena,  
será executado em harmonia com o Regulamento "Instalações do Saneamento Urbano",  
aprovado em Sessão de 24 de Janeiro de 1930, e assim, cumpre-se-hão os seguintes artigos:

Art. 16.º — Os tubos de queda serão, quando possível, colocados pela parte exterior do edifício em linhas rectas e verticais e poderão ser de grés, ferro ou chumbo, mas, se tiverem de ser interiores, serão de ferro ou chumbo, só podendo ser de grés desde que sejam cuidadosamente envolvidos em beton. O diâmetro dos tubos de grés será no mínimo de 100 milímetros, e o dos tubos de chumbo ou de ferro será no mínimo de 90 milímetros. As juntas dos tubos de chumbo serão feitas por meio de soldadura, de modo a apresentarem, interiormente, uma superfície lisa e bem calibrada.

Art. 17.º — As canalizações, colectores horizontais particulares, serão de 125 milímetros de diâmetro e sempre que seja possível, serão colocadas exteriormente ao edifício a sanear. Terão a inclinação mínima de 2 %. Serão de grès ou de ferro. Sendo de grès e nos locais em que passem por debaixo das habitações, serão envolvidas em beton com a espessura mínima de 120 milímetros. Quando este tubo atravessar caves e fique em nível superior ao seu sólo, será de ferro, convenientemente fixado aos muros ou aos vigamentos da referida cave. Sendo de ferro poderá ter o diâmetro de 0,100.

§ único.—Todas as canalizações compreendidas no interior do prédio e até à câmara de ligação serão consideradas como colectores particulares.

Art. 18.º — Todas as canalizações particulares devem ser assentes em linha recta, estabelecida com regularidade, não sendo permitido que os canos se liguem entre si sobre ângulos, devendo estabelecer-se câmaras de ligação convenientes em cada mudança de direcção.

Art. 19.º — Os tubos de ferro serão do maior comprimento possível. A campânula ou manga de ligação para os tubos de 125 milímetros de diâmetro terá o mínimo 90 milímetros de comprimento e para os de 100 milímetros de diâmetro, terá o mínimo 80 milímetros e o seu diâmetro interior será, pelo menos, de 16 milímetros superior ao diâmetro exterior do espigote do tubo a introduzir nela.

§ único.—As juntas destes tubos serão feitas herméticamente por meio de boa estôpa alcatroada e chumbo derretido e depois bem recalçado.

Art. 20.º — Os tubos de ferro e seus respectivos acessórios serão revestidos interior e exteriormente de verniz de asfalto, enquanto estiverem quentes e antes de terem sofrido a influência do ambiente.

Art. 21.º — Nenhum tubo da canalização poderá abrir ou desaguar em tubo de menor diâmetro, ou ligar a tubo de material diferente. As canalizações que conduzem as águas sujas das habitações, tais como banheiras, lavatórios, bancas de cosinha, pias e lavadouros desaguarão em sifão ligado convenientemente ao colector ou tubo de queda, mas haverá sempre um espaço livre entre as extremidades destas canalizações e o sifão. Sendo possível, estas extremidades desaguarão sempre ao ar livre, e não sendo possível, exteriormente aos prédios. Os sifões serão munidos de grades ou raros seguramente fechados.

Art. 22.º — Imediatamente a montante da vedação hidráulica exterior ao prédio, será interposta na canalização particular uma válvula de retenção. Esta parte da canalização deve ser disposta de modo tal que possa ser inspecionada com facilidade.

Art. 24.º — Todas as vedações hidráulicas, caixas de gordura, bacias de retrete, urinois, autoclismos, canalizações e seus respectivos acessórios, câmara de inspecção com as suas competentes tampas de vedação, ventiladores e válvulas de retenção, e demais materiais aplicados, serão de tipos e qualidades aprovados pelos S. M. Águas e Saneamento.

Art. 25.º — Haverá sifões nos pontos seguintes: onde principia a canalização particular, sob cada retrete, nos urinois, lavatórios, banheiras, pias ou bancas de cosinha e ainda nos pontos em que as canalizações correspondentes se inserem na canalização geral.

Art. 26.º — O sifão de entrada na câmara de ligação será com boca para ligar a um tubo de 125 milímetros e o de cada retrete com boca para ligar a um tubo com o diâmetro mínimo de 100 milímetros.

Art. 27.<sup>º</sup>—Os sifões que introduzem no encanamento geral as águas dos tubos de esgôto das baneiras, lavatórios e pias ou bancas de cosinha, serão no mínimo de 50 milímetros, devendo a sua secção ser aumentada conforme a grandeza e a quantidade dos aparelhos servidos.

Art. 28.<sup>º</sup>—Os sifões serão assentes de modo que a sua patilha de fundo fique horizontal e as junções devem ser impermeáveis aos líquidos e aos gases, formando com os tubos uma só peça.

Art. 29.<sup>º</sup>—Em todos os pontos em que as canalizações tenham ângulos ou ramificações, haverá câmaras de inspecção, munidas das competentes tampas de vedação, câmaras estas que terão no mínimo as dimensões  $1,^m00 \times 0,^m70$ , ou sendo circulares terão raio mínimo de  $0,^m40$ , excepto quando tiverem profundidades menores que 120 centímetros, em que as suas dimensões poderão ser  $0,^m80 \times 0,^m50$  ou de  $0,^m30$  de raio. Serão construídas de tijolo, de beton ou alvenaria com cimento, revestidas interiormente com uma chapa hidráulica de cimento, de forma que fiquem perfeitamente estanques. O fundo destas câmaras terá declive para o centro, terminando em meia cana e quando fechadas deverão apresentar uma vedação perfeita ao ar e à água.

Art. 31.<sup>º</sup>—O autoclismo será dos tipos aprovados e será servido com a capacidade mínima de 9 litros. O tubo de descarga do autoclismo terá um diâmetro compreendido entre 32 a 45<sup>mm</sup> para a altura normal de 2<sup>m</sup>, a 2,50 medidos da parte superior da bacia e a parte inferior do autoclismo, e para alturas inferiores, sendo a mínima 1,^m30, o diâmetro será de 51 a 76<sup>mm</sup>.

Art. 32.<sup>º</sup>—Todas as retretes serão providas dumha janela ou fresta de, pelo menos,  $300 \times 500$ <sup>mm</sup> que dê comunicação para o ar livre e, na falta absoluta desta, a sua ventilação será estabelecida por um processo adequado, devendo sempre o projecto indicar e na memória descriptiva declarar e justificar nesse caso, como a ventilação é feita.

Art. 33.<sup>º</sup>—O pavimento e as paredes internas da retrete, até à altura mínima de 1,^m20, serão impermeáveis.

Art. 35.<sup>º</sup>—Não havendo água privativa para abastecer automàticamente os autoclismos ou torneiras, o proprietário ou o inquilino é obrigado a ligar a água municipal áqueles autoclismos.

Art. 37.<sup>º</sup>—Em todas as bancas de cosinha, pias, sifões ou outros quaisquer aparelhos onde haja orifícios para o esgôto, devem êstes ser munidos de raros ou grades seguramente fechadas, em que o espaço livre, entre varões consecutivos, não seja superior a 10<sup>mm</sup>.

§ único.—As bancas de cosinha ou as pias, quando servirem para esgotar as águas de lavagem de louças, terão sifões com caixas-colectores de gorduras.

Art. 38.<sup>º</sup>—A divisão (cabine) destinada ao urinol satisfará às condições estipuladas para as retretes.

Art. 39.<sup>º</sup>—Os urinois devem ser abastecidos com água bastante para estabelecer corrente contínua, ou para fazer descargas automáticas.

Art. 41.<sup>º</sup>—Nos termos do que dispõem os artigos 39.<sup>º</sup>, 40.<sup>º</sup> e 41.<sup>º</sup> do Regulamento de Salubridade das Edificações Urbanas, haverá um tubo geral de ventilação, paralelo ao tubo de queda, cuja extremidade será inserida neste tubo 1 metro acima da inserção da canalização mais alta. A êste tubo geral de ventilação serão ligados todos os sifões e encanamentos que conduzem líquidos que exalem cheiros desagradáveis e insalubres.

Art. 42.<sup>º</sup>—Êstes tubos de ventilação poderão ser de ferro, chapa zincada ou chumbo e o seu diâmetro será sensivelmente igual a metade do diâmetro do tubo de queda, mas nunca inferior a 50<sup>mm</sup>, e os ramais que os ligam ás corôas dos sifões, terão o diâmetro mínimo de 37 milímetros.

Art. 43.<sup>º</sup>—A câmara na entrada do prédio será munida, a montante, dum ventilador, constituído por um tubo que irá terminar numa válvula colocada a uma altura de 2,^m50 sobre o passeio, válvula que só permitirá aspirar o ar e que obstará á expiração dos gases da canalização particular. O tubo será de ferro fundido ou laminado, tendo um diâmetro mínimo de 75 milímetros.

Art. 44.<sup>º</sup>—Os tubos de queda, desde 1 metro acima do ponto de inserção nele da última descarga, são considerados como de ventilação e devem elevar-se, com metade do seu diâmetro, a 1 metro acima do espigão do telhado, e nunca terminarão a menos de 1 metro acima da parte mais alta de qualquer porta ou janela que lhe fique dentro dum raio de 6 metros, tendo por centro a extremidade do mesmo tubo ventilador. As suas extremidades devem estar em comunicação com o ar exterior e serão munidas dos respectivos capacetes de ventilação.

§ único.—Em conformidade com o § 2.<sup>º</sup> do artigo 27.<sup>º</sup> do Regulamento de Salubridade das Edificações Urbanas, êstes tubos, sendo de chumbo, podem ter o diâmetro mínimo de 50 milímetros, desde que se destinem só a esgôto de líquido.



Registo N.º 959  
Data 15-2-1933

CNP  
AG

# Câmara Municipal do Pôrto

3.º Repartição - Técnica

Obras de 6<sup>a</sup> Categoria

Requerente: *Ruiundo Reis*

Especificação da obra: *Construir prédio*

Situação: *Avenida da Liberdade e Rua Vauclusa*

Responsável: *Jaime Magalhães*

## Informações

Comissão de Estética

COMISSÃO DE ESTÉTICA  
DA  
CIDADE DO PORTO

**APROVADO**

sessão 16 de Fevereiro de 1933

O Secretário

*Joaquim Faria*

*Joaquim Faria*

## Inspecção de Saúde

*Satisfatório. No entanto  
é necessário aumentar  
e insuficiente, ouvisse  
queira a esgotar este  
Porto 15-2-1933*

*Ruiundo Reis  
Presidente da Junta*

#### 4.<sup>a</sup> Secção

Quanto ao projecto da obra:

Satisfaz  
3/III/33

Baneray

Quanto ao Saneamento:

Dá-se apresentar anomalias descritivas

3/III/33  
junto as missões  
em 8-3-2333

Baneray

Satisfaz, ficando a retribuição feita ao técnico  
africano e a cota do extremo do ramal em que se en-  
contra ligado a comunicação pública a particular.

8/III/33

Prazo para execução:

Um ano

Baneray

Baneray

# Carta da Cidade

229  
47

Tenho o seu requerer de verificação da  
implantação do prédio.

23 Fevereiro 1933

Hector Lobo

CMP  
AG

## Alinhamento:

O prédio deverá ficar recuado 4 m, pelo  
meio, dos alinhamentos das ruas. & requerer a verificação.

## Nível de soleiras:

Rua da Mantila - 0.30 acima da guia de  
vafeira. & requerer a verificação.

## Numeração:

Rua da Mantila - compete-lhe o n.º 89.  
Paga de taxa cinco escudos (5.00).

Passeio: Só' a frente da porta da Rua da Mantila - larg. 1.50 m  
 $2,50 \times 1,50 = 3,75$

Travessas 2 x 1,20 x 18,00 = 43,20

Paga 50% 19,60

23 Fevereiro 1933

A. Vazquez

Inspecção dos Incendios

Construir todos os paredes de corincha de pedra ou tijolo e pavimentar la a beton armado ou a betonite nos assentes planos de granito. As paredes todas de corincha assentares sobre fundações de alvenaria de granito ou estrutura de betão armado.

Construir a chaminé e respectiva saída de tijolo. Posto, 25 de Fevereiro 1933

P. J. J. M. Machado

# Do Engenheiro-Chefe

~~Zem termos de aperfeiçoamento, conforme  
as exigências impostas.~~

3-933  
Engenheiro-Chefe

## Proposta do Vereador do Pelouro:

*Proposta definitiva e copia*

*a fundo.*

11/3/33

*Assinatura*

### Importâncias a cobrar:

*Zona Nedra*

#### TAXAS

##### DE LICENÇA:

*Fixa . . . . .*

*Por m<sup>2</sup> de construção . . . . .*

**205,00** *Por m<sup>2</sup> de área útil . . . . .*

**21,00** *Por ml de muro interior . . . . .*

*Por ml de muro exterior . . . . .*

##### DE ESTÉTICA:

**104,00** *Por m<sup>2</sup> de frontaria . . . . .*

*Por ml de salinaria . . . . .*

##### DE VARANDAS:

*Numeros. . . . .*

**5,00** *Prédios . . . . .*

##### DE NUMERAÇÃO:

*10,00*

##### DE ALINHAMENTO:

**100,00**

##### IMPOSTO DE SANIDADE:

*Para a Câmara . . . . .*

*Para o Estado . . . . .*

##### IMPOSTO DE VISTORIA:

*Para o Perito da Câmara . . . . .*

*Para o Perito da Inspeção de Saúde . . . . .*

##### EMOLUMENTOS:

**9,00** *Para a Câmara . . . . .*

**15,00** *Para o Estado . . . . .*

##### DIVERSOS:

*Sobretaxa de emolumentos . . . . .*

*Lei 14.027 . . . . .*

*• art. 11º . . . . .*

*Impresso . . . . .*

*Imposto do selo . . . . .*

**28,30** *• 3,03 . . . . .*

**205,00** *Construção de passeio . . . . .*

*Depósito de garantia . . . . .*

*Total - Esc. . . . .*

*verso 1 - verso 1*

mara Municipal da Cidade do Pôrto



Ano económico de 1932-1933

CMP  
AG

Guia de entrada de depósito n.º 2039

o de	de	de 193	Dinheiro corrente . . . Papeis de crédito . . . Total - Esc. . . .	615 \$ 00
				— \$ —
				<u>615 \$ 00</u>

Pela presente guia vai Amando Pires

no Cofre desta Municipalidade com a quantia de seis centos e quinze escudos

deposito de garantia às condições da legenda n.º 1035 para  
estrago puder não ser culpa do Cacador  
esta grande guerra

a de que o respectivo tesoureiro passará o competente recibo.

Pôrto e 2.ª Repartição Municipal, 9 de Maio de 1933

O Chefe,

Recebi a quantia de seis centos e quinze escudos  
supra mencionada.

Tesouraria Municipal do Pôrto, em 10 de Maio de 1933

Registada.

de 10 de 1933

O Tesoureiro,



# Câmara Municipal do Pôrto

3.ª REPARTIÇÃO—TECNICA—1.ª Secção—Expediente



## LICENÇA PARA OBRAS PARTICULARES

Licença n.º 1035 do ano económico de 1932-1933

Em conformidade com o despacho de 11 de Março de 1932 exarado no requerimento registado nesta Repartição sob o n.º 959 de R. E. é concedida esta licença a

Manuel Loureiro para executar as obras nela descritas e documentos anexos, sob a direcção do Engenheiro

Manuel Marques

Especificação da obra: Categoria Outra tipo

Situação Avenida dos Combatentes da Grande Guerra

### CONDIÇÕES IMPOSTAS

A licença e respectivo projecto aprovado devem estar sempre patentes na obra, para serem examinados pelos funcionários municipais que provem sê-lo, por meio de cartão de identidade, aos quais deve ser permitida a visita ao prédio em obras.

De conformidade com o dispôsto no Decreto de 14 de Fevereiro de 1903, nenhuma casa construída, reconstruída ou ampliada, poderá ser habitada sem que o proprietário esteja de posse do respectivo auto de habitação.

As obras devem ser iniciadas dentro do prazo de Noventa dias a partir da data desta licença e terminadas em dezembro.

Todas as paredes das cosinhas assentará sobre outras paredes ou vigamentos de cimento armado e o revestimento de pavimento e teto destas ou de outros locais onde haja fornalhas ou fornos ou se depositem combustíveis líquidos ou outras substâncias facilmente inflamáveis devem ser de materiais incombustíveis.

As chaminés serão totalmente de materiais incombustíveis, devendo o seu paramento interior ficar afastado 0m 20 dos madeiramentos.

(a) Alvenaria — que não responda a estrutura para a ligação.

(b) Alvenaria — que responda a resistências de suportes do edifício.

(c) Alvenaria — o prédio deve ser feito suando e suelto pelo fumar das chaminés das juntas.

(d) Nivel de salvador — na Rua de Madalena, 23, a cerca da Juiz de Vila.

(e) Requerer a verificação —

(f) Numerosas — na Rua de Madalena, 23, a cerca da Juiz de Vila.

(g) Vinagreiro — para instalar a escadaria a hotel arrendado em locação para fins naturais.

Pórtico e Paços do Concelho, 2 de Maio

de 1933

Engenheiro Chefe da 3.ª Repartição, subscrevi

Guia de depósito n.º

Registou

Conferiu

Alvino  
Artur

O Presidente da Comissão Administrativa,



Importancias cobradas:

**TAXAS**

DE LICENÇA:

Fixa . . . . .	\$ . . . . .
.....,..... Por m <sup>2</sup> de construção. . . . .	\$ . . . . .
.....,..... Por m <sup>2</sup> de area util . . . . .	\$ 14.3850
.....,..... Por ml de muro interior. . . . .	\$ 10.8100
.....,..... Por ml de muro exterior. . . . .	\$ . . . . .

DE ESTÉTICA:

.....,..... Por m <sup>2</sup> de frontaria. . . . .	\$ . . . . .
.....,..... Por ml de saliencia . . . . .	\$ . . . . .

DE VARANDAS:

.....,..... Por ml de saliencia . . . . .	\$ . . . . .
.....,..... Numeros. . . . .	\$ 5.800

DE ALINHAMENTO:

.....,..... Prédios . . . . .	\$ 1.000
.....,..... Para a Câmara. . . . .	\$ 1.018,00

IMPOSTO DE SANIDADE:

.....,..... Para a Câmara. . . . .	\$ 1.018,00
.....,..... Para o Estado . . . . .	\$ 1.018,00

IMPOSTO DE VISTÓRIA:

.....,..... Para o Perito da Câmara. . . . .	\$ . . . . .
.....,..... Para o Perito da Inspecção de Saúde. . . . .	\$ 6.800

EMOLUMENTOS:

.....,..... Para a Câmara. . . . .	\$ 9.800
.....,..... Para o Estado . . . . .	\$ 18.800

DIVERSOS:

.....,..... Sobretaxa de emolumentos . . . . .	\$ 11.810
Lei 14.027 . . . . .	\$ 6.800

.....,..... art. 11º . . . . .	\$ 1.800
Impresso . . . . .	\$ 3.50

.....,..... Impôsto do sêlo . . . . .	\$ 11.810
.....,..... 3,03 . . . . .	\$ 4.150

.....,..... Construção de passeio . . . . .	\$ 7.185,00
Depósito de garantia . . . . .	\$ 61.500

.....,..... . . . . .	\$ . . . . .
.....,..... . . . . .	\$ . . . . .

Total - Esc. . . . . \$ 160.890